



MA7214

INFLATABLE PFD RE-ARM KIT 'C' VFI GONFLABLE ENSEMBLE DE RÉARMEMENT 'C'

RE-ARM KIT FOR MUSTANG SURVIVAL MODELS/
TROUSSE DE RÉARMEMENT POUR MODÈLES DE
MUSTANG SURVIVAL

MD3153 / MD3154 / MD3157
MD3183 / MD3184 / MD3188

WARNING

- Use only with specified PFD/life jacket models.
- This gas cylinder is under pressure, therefore misuse can be dangerous.
- Do not incinerate, expose to sunlight or store above 120 °F (50 °C).
- Do not throw into open fire or dump at sea.
- Keep away from children.
- Dispose of gas cylinders only when empty.
- Discharge and dispose of corroded or rusty cylinders.

IMPORTANT: PLEASE REVIEW AND FOLLOW ADDITIONAL MAINTENANCE INSTRUCTIONS IN YOUR MANUAL.

RE-ARMING INSTRUCTIONS

1. Place the inflatable PFD/life jacket on a smooth, flat surface and wipe off any water. If needed, unpack the PFD/life jacket starting at the zipper flap. Access the inflator by reaching between the cover and cell and pull it toward you, turning the cell and cover inside out to fully expose the inflator for re-arming. Hold the CO₂ cylinder through the fabric, using one hand (Fig. 1).

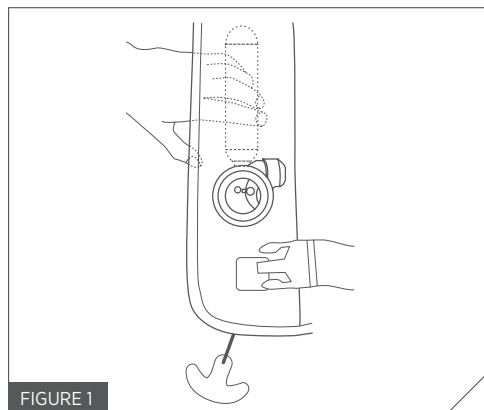


FIGURE 1

2. Insert the metal key between the black locking ring and labeled yellow cap. Turn the key counter-clockwise (Fig. 2).

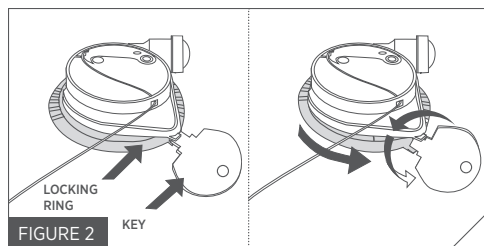


FIGURE 2

3. Turn the black locking ring counter-clockwise and lift off the cap (yellow inflator operating head Fig. 3). Dispose of the used cap.

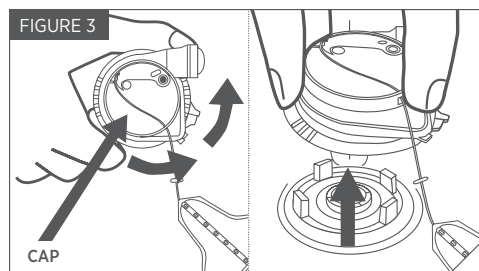


FIGURE 3

4. Squeeze the sealing ring to elongate and remove the inflator body through the sealing ring (Fig. 4).

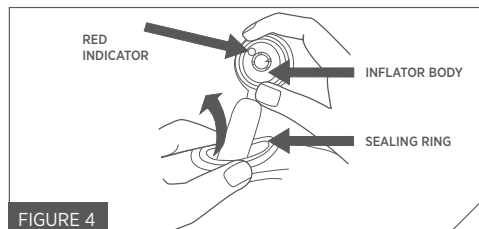


FIGURE 4

5. Dispose of the used inflator body (Fig. 5).

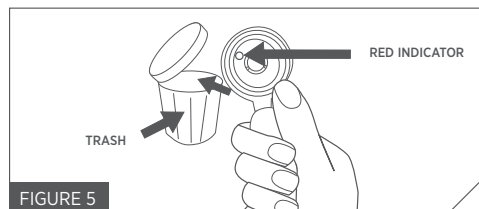


FIGURE 5

6. Check that the new inflator body indicator is green. Insert the new inflator body with CO₂ cylinder pointing upward inside the inflatable PFD/life jacket. Let the sealing ring rest on the adapter around the four lugs (Fig. 6).

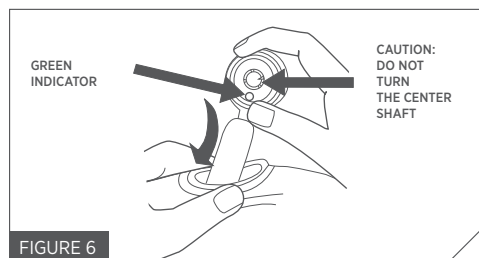


FIGURE 6

7. Now check the new manual/automatic cap as follows (Fig. 7):

1. Is the single point status indicator showing green?
2. Is the expiry date OK?

If YES is the answer to both questions, then proceed as follows. If the answer is NO to either question, get a new cap.

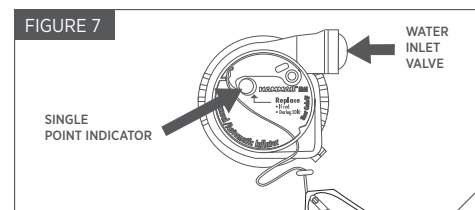


FIGURE 7

8. Hold the CO₂ cylinder through the fabric of the inflatable PFD (Fig. 8A). Position the replacement cap with the water inlet valve pointing to the right and press firmly onto the inflator body and sealing ring (Fig. 8B).

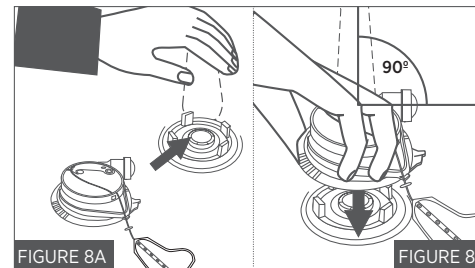


FIGURE 8A

FIGURE 8B

9. While pressing FIRMLY onto the inflator body, turn the BLACK locking ring clockwise into the locked position (Fig. 9). Pull on the cap to make sure it has locked onto the inflator body.

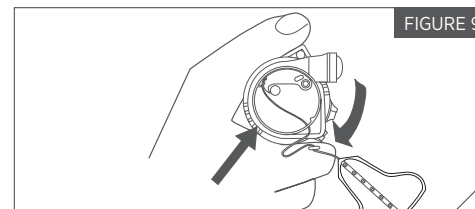


FIGURE 9

10. Check: To see that the single point status indicator on the cap is green; the pull to inflate lanyard is present and that the locking ring is locked.

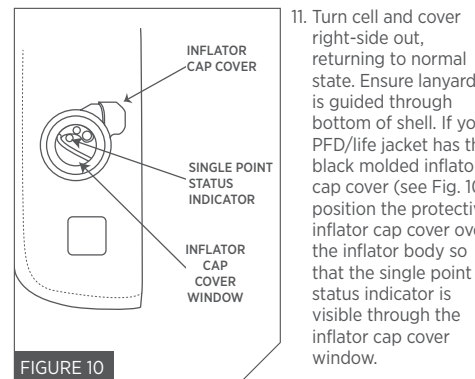


FIGURE 10

11. Turn cell and cover right-side out, returning to normal state. Ensure lanyard is guided through bottom of shell. If your PFD/life jacket has the black molded inflator cap cover (see Fig. 10), position the protective inflator cap cover over the inflator body so that the single point status indicator is visible through the inflator cap cover window.

SAVING LIVES SINCE 1967 MUSTANGSURVIVAL.COM



12. If your Inflatable PFD has been used and/or the inflator replaced, always inflate through the oral tube and check that it stays inflated at least overnight. Empty the Inflatable PFD again by reversing the oral-inflation tube dust cap and inserting it into the valve or by depressing the valve with fingertip. Gently squeeze the inflatable PFD until all air or gas has been expelled. Let the Inflatable PFD dry before packing

IMPORTANT: ENSURE ALL AIR IS REMOVED BEFORE REPACKING.

13. Refold the Inflatable PFD in accordance with the Repacking section of the owner's manual.

NEED HELP RE-ARMING YOUR PFD?

IL VOUS FAUT RÉARMER VOTRE V.F.I. ?

WATCH OUR STEP-BY-STEP VIDEO INSTRUCTIONS AT MUSTANGSURVIVAL.COM

VISIONNEZ NOTRE VIDÉO SUR MUSTANGSURVIVAL.COM ET SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DÉTAILLÉES.



REARMING KIT FOR USE WITH SPECIFIC PERSONAL FLOTATION DEVICE MODEL IDENTIFIED ON PRODUCT LABEL. 55HF

TROUSSE DE RÉARMEMENT À ÊTRE UTILISÉE AVEC LE MODÈLE DE VÊTEMENT DE FLOTTAISON INDIVIDUEL TEL QU'INDIQUÉ SUR L'ÉTIQUETTE. 55HF

For Inflatable PFDs/Life Jackets with Hammar MA1 auto hydrostatic inflator. See product owner's manual for appropriate re-arm kit model number. / Pour VFI/gilet de sauvetage gonflable avec gonfleur auto-hydrostatique Hammar MA1. Voir manuel de l'utilisateur pour le bon numéro de modèle de la trousse de réarmement.

Kit includes one 33 gram CO₂ cylinder/inflator body, inflator cap with plastic pull handle, and key. / La trousse comprend une cylindre de CO₂ de 33 grammes / corps du gonfleur, le capuchon du gonfleur avec une poignée de tirage en plastique, et une clé.

TOLL FREE/SANS FRAIS: 1 800 526 0532

EMAIL/COURRIEL: custserv@mustangsurvival.com

MADE IN SWEDEN / FABRIQUÉ EN SUÈDE
PACKAGED IN CANADA / EMBALLÉ AU CANADA

Mustang Survival and seahorse design are all registered trademarks of Mustang Survival ULC. Le logo de Mustang Survival arborant le dessin de l'hippocampe est une marque de commerce déposée de Mustang Survival ULC.

A Brand of THE SAFARILAND GROUP ©2016 Safariland, LLC 052813

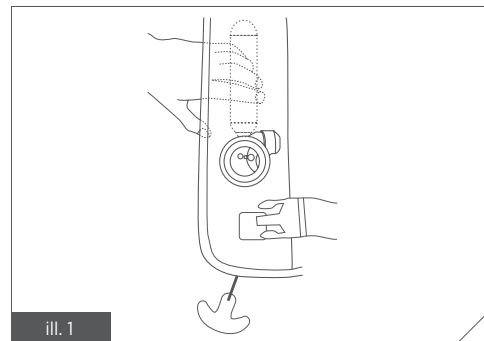
AVERTISSEMENT

- Utilisez seulement avec les modèles de VFI/gilet de sauvetage spécifiés.
- Ce cylindre de gaz est sous pression donc une mauvaise utilisation constitue un danger.
- Ne pas incinérer, ni exposer au soleil, ni remettre à des températures plus élevées que 120° F (50° C).
- Ne pas jeter au feu ou lancer à la mer.
- Garder hors de portée des enfants.
- Jetez au rebut seulement lorsque les cylindres sont complètement vides.
- Videz et jetez au rebut les cylindres rouillés ou corrodés.

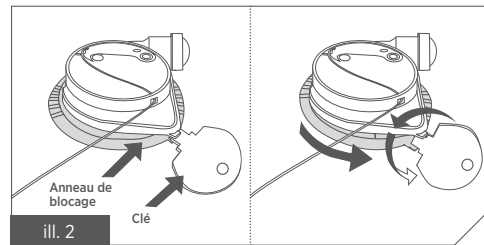
IMPORTANT: VEUILLEZ RÉVISER ET SUIVRE LES INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN SUPPLÉMENTAIRES QUI SE TROUVENT DANS VOTRE GUIDE D'UTILISATION.

INSTRUCTIONS POUR RÉARMER

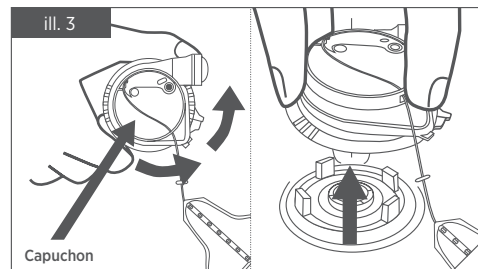
1. Placer le VFI (vêtement de flottaison individuel)/gilet de sauvetage gonflable sur une surface lisse et plate et essuyer le gilet si nécessaire. Pour avoir accès au gonfleur, placer la main sous le couvercle et tirez-le vers vous, en retournant la cellule et le couvercle à l'envers pour exposer complètement le gonfleur pour le réarmer. Avec une main, tenir la cartouche de CO₂ à travers le tissu (ill. 1).



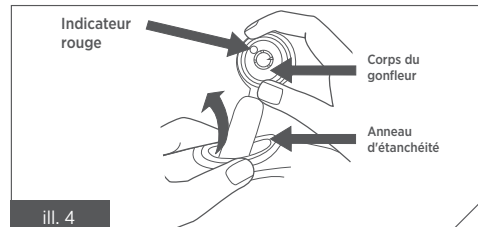
2. Insérer la clé métallique entre l'anneau de blocage noir et le capuchon jaune étiqueté. Tourner la clé dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (ill. 2).



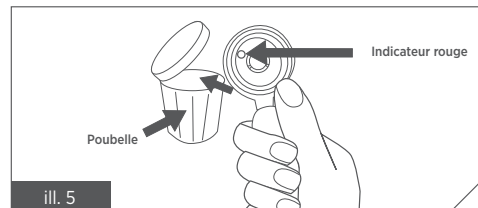
3. Tourner l'anneau de blocage noir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (de droite à gauche) et soulever le capuchon (actionneur jaune du gonfleur ill. 3). Jeter le capuchon usagé.



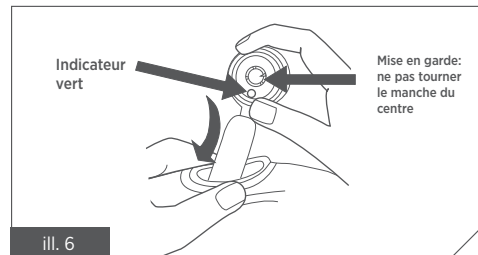
4. Serrer l'anneau de blocage pour l'allonger et enlever le corps du gonfleur par l'anneau de blocage (ill. 4).



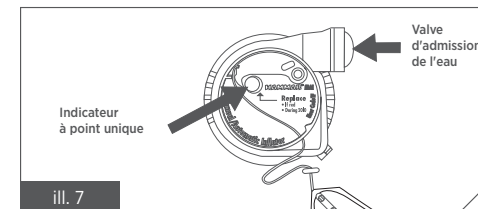
5. Jeter le corps du gonfleur usagé (ill. 5).



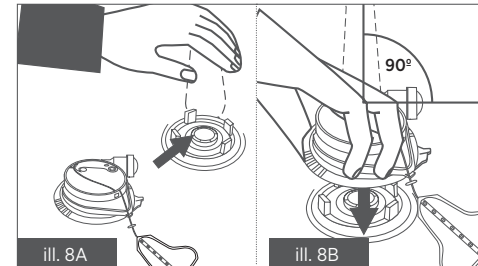
6. Vérifier et s'assurer que l'indicateur du corps du gonfleur est vert. Insérer le nouveau corps du gonfleur à l'intérieur du VFI/gilet de sauvetage gonflable (ill. 6), avec la cartouche de CO₂ pointant vers le haut. Laisser l'anneau de blocage reposer sur l'adaptateur autour des quatre tenons.



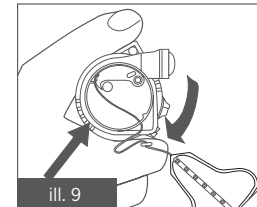
7. Vérifier maintenant le nouveau capuchon manuel/ automatique comme tel (ill. 7):
 1. L'indicateur d'état est-il vert?
 2. La date d'expiration est-elle correcte?
 Si la réponse est OUI dans les deux cas, continuer alors comme tel. Si la réponse est NON à l'une des questions, se procurer un nouveau capuchon.



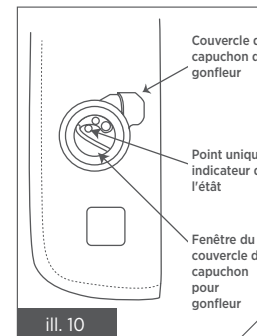
8. Tenir la cartouche de CO₂ à travers le tissu du VFI/gilet de sauvetage gonflable (ill. 8a). Placer le capuchon de remplacement avec la valve d'admission d'eau pointant vers la droite, et appuyer fermement sur le corps du gonfleur et l'anneau d'étanchéité (ill. 8b).



9. Tout en appuyant FERMEMENT sur le corps du gonfleur, tourner l'anneau de blocage NOIR dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position de blocage (ill. 17). Tirer sur le capuchon pour s'assurer qu'il est bien bloqué dans le corps du gonfleur.



10. Vérifier : Pour s'assurer que l'indicateur d'état sur le capuchon est vert, que le cordon de gonflage est présent et que l'anneau de blocage est bloqué.



11. Retourner la cellule et le couvercle le côté droit vers l'extérieur en les retournant à leur état normal. Assurez-vous que le cordon passe par la partie inférieure de la coquille. Si votre VFI/gilet de sauvetage est muni d'un capuchon pour gonfleur moulé noir (voir ill. 10), positionner le couvercle pour capuchon du gonfleur protecteur au-dessus

SAUVE DES VIES DEPUIS 1967
MUSTANGSURVIVAL.COM



du corps du gonfleur de façon à ce que l'indicateur d'état soit visible à travers la fenêtre du couvercle de capuchon pour gonfleur.

12. Si votre VFI/gilet de sauvetage gonflable a été utilisé et/ou que le gonfleur hydrostatique a été remplacé, toujours gonfler au moyen du tube buccal et s'assurer qu'il demeure bien gonflé pendant au moins toute la nuit. Avec le capuchon protecteur placé sur le tube buccal, serrer doucement le VFI/gilet de sauvetage gonflable jusqu'à ce que tout l'air ou le gaz soit expulsé. Ne pas tordre le VFI/gilet de sauvetage gonflable. Remplacer le capuchon protecteur du tube buccal sur le tube buccal. Laisser sécher le gilet de sauvetage avant de l'emballer et de le remettre.

IMPORTANT : S'ASSURER QUE TOUT L'AIR A ÉTÉ ENLEVÉ AVANT DE RÉEMBALLER.

13. Replier le VFI/gilet de sauvetage gonflable selon les instructions qui se trouvent à la section réemballage de votre manuel.